

ORANGES & LEMONS

Oran-ges and le mons, says the bells of St. Clemen 's; You owe me five farthings, says the
D.C. When will that be? says the bells of Step - ney; I do not know, says the

bells of St. Mar-tin's; When will you pay me, says the bells of Old Bai - ley;
great bell of Bow.

D.C.

When I grow rich, says the bells of Shore - ditch; Here comes a can-dle to

light you to bed, And here comes a chop-per to chop off your head.

Oranges et citrons
Disent les cloches de St Clements
Tu me dois cinq « farthings »
Disent les cloches de St Martins
Quand me paieras-tu?
Disent les cloches du Old Bailey.
Quand je serai riche
Disent les cloches de Shoreditch
Ce sera quand?
Disent les cloches de Stepney.
Je n'en sais absolument rien
Dit lla grande cloche de Bow
Voici une bougie pour aller te coucher
Voici un hachoir, ta tête sera tranchée.
Coupe, coupe, coupe



Histoire de la danse

C'est une chanson et une danse très vieilles du XVIIème siècle. Elle se rapporte aux cloches des églises de Londres. Les mots rimants sont semblables à l'argot rimant de cockney, provenant à Londres, qu'on parle toujours aujourd'hui. Par exemple, "apples and pears"=stairs; Barnet fair=hair. Certains croient que la rime est peut-être une référence à la décapitation du roi Charles I, car toutes les cloches ont sonné pour marquer son exécution. Les lignes finales se rapportent certainement à la punition capitale (la décapitation!).

Cliquez pour écouter la [musique](#)



Toutes les cloches de Londres ont été sonnées quand Charles I a été exécuté par la décapitation en 1649.

Description de la danse

Deux personnes font une voûte tandis que les autres marchent circulant et chantent la rime. Avec la première « coupe » les bras sont mit autour de la personne allant actuellement dessous, la meme chose avec la deuxième. Avec la troisième « coupe », la personne est attrapée. Les deux chuchotent « oranges ou citrons? » et la personne attrapée doit choisir sans personne de savoir des joueurs. On se met alors derrière la personne appropriée. Quand chacun a été attrapé, il y a un suque à la corde pour décider qui a gagné, des oranges ou des citrons.



Le "farthing" était une vieille pièce de monnaie anglaise, dont le valeur était un quart d'un penny. Il vient du 13ème Siècle, quand il a été fait de l'argent. Ce plus tard est devenu une pièce de monnaie en cuivre et était monnaie légale jusqu'aux années 60.



